## IDL - Cours 2 - idl\_03\_XML\_TAL

Vous avez vu comment :

- structurer des fichiers XML (notion de hiérarchie entre les éléments, attributs, valeurs)
- faire des feuilles de style qui permettent de produire un affichage utile

Rentrons un peu plus dans la partie d'analyse linguistique :

# Rappel des étapes, qui constituent un pipeline, l'idée étant qu'on a besoin de l'étape n-1 pour réaliser l'étape n

- 1. She's = she is : **segmentation** (ou tokénisation)
- 2. book = livre, c'est un nom commun (pas le verbe "réserver") : analyse **morphosyntaxique**
- 3. She's tired = elle est fatiguéE, c'est "elle" le sujet de "être fatigué" : analyse syntaxique
- 4. Apple computer : ordinateur Apple : extraction des entités nommées.
- 5. They are best friends = elles sont meilleures amies, car vous savez qu'il s'agit de Jane et Claire // Son ordinateur = his computer. Vous savez que l'ordinateur est à Marc : analyse de **co-références**.
- 6. mad = énervée, dans ce contexte mad ne se traduit pas par folle! : analyse sémantique

**Question 1** : Quelles sont les stratégies mises en place pour développer chacun des modules de ce pipeline ?

## Deux grands courants d'approches en NLP:

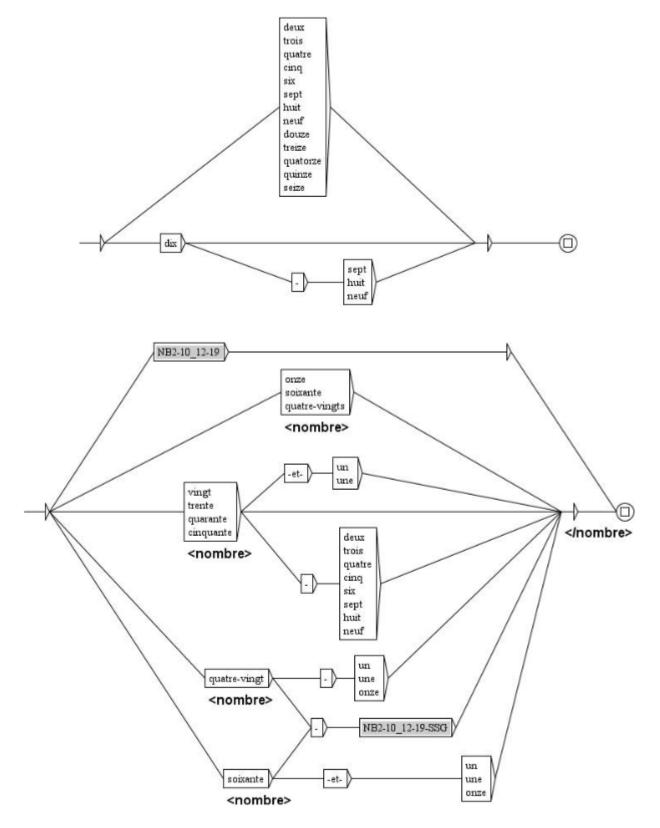
## 1. Courant n°1 : Approches à base de règles

💡 idée : si on observe X, alors Y.

Exemple 1 : reconnaissance d'une séquence

**Prérequis :** Le texte a été séparé en mots au préalable.

Exemple de règles sous forme de graphes pour reconnaître (*et annoter*) les nombres de 2 à 99 :



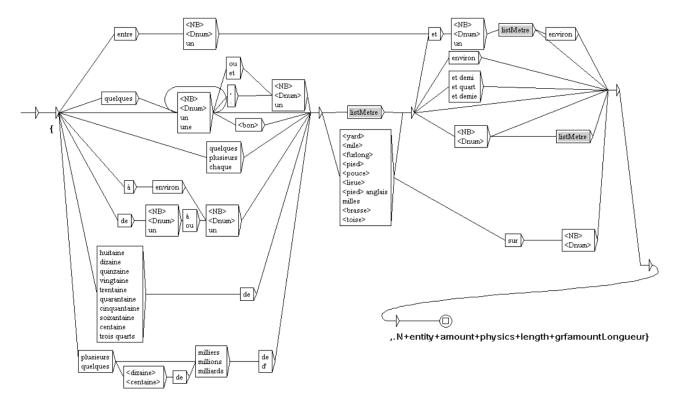
(source: Tutoriel Unitex (https://tln.lifat.univ-tours.fr/medias/fichier/correction-tutoriel-priseenmain-unitex-annotationcorpus-denis-maurel\_1603455974191-zip?ID\_FICHE=334600&INLINE=FALSE))

Le programme lit le texte "mot-à-mot" et lorsqu'il reconnaît un motif, les balises <nombre> et </nombre> sont ajoutées autour des éléments reconnus.

## Exemple 2 : reconnaissance de motifs plus complexe : les longueurs

idl\_03 XML\_TAL - HackMD

"Vers le sud, une jetée longue de deux mille mètres s'allongeait comme un bras sur la rade de Suez, et à quelques mètres environ de l'extrémité de la jetée se trouvait ma maison"



Remarque : ce graphe reconnaît des structures incorrectes...

- entre 0 et 1 mètre = ok
- entre 1 et 2 mètres = ok
- entre 0 et 0 mètre ???
- ► Details

## Exemple 3 : détecter les phrases incorrectes

"Je mange bleu sur la."

pourquoi cette phrase est incorrecte ?

et celle-ci : "Je mange souvent une maison sur la conscience." ?

► Details

- ? À quelle occasion avez-vous déjà fait l'usage d'analyse à base de règles ?
- ► Details

## 2. Courant n°2: Approches à base d'apprentissage

- Quel est l'objectif de l'apprentissage ?
- ► Details

## Apprentissage "supervisé"

L'algorithme s'entraîne sur des données "annotées" (*labeled*), c'est à dire que pour chaque donnée d'entraînement, on renseigne aussi l'output désiré.

- utilisé pour la classification : on veut prédire une catégorie (par exemple, la catégorie grammaticale d'un mot)
- la régression : on veut prédire une valeur dans un ensemble continu de réels, par exemple le prix d'une maison, le temps passé à regarder une vidéo par un.e utilisateurice de YouTube, etc.
- -> données à annoter, bonne interprétabilité

### Apprentissage "non supervisé"

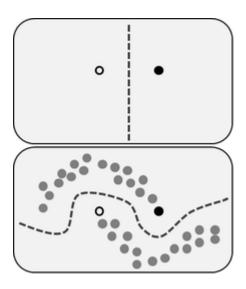
L'algorithme infère des classes de similarité à partir de données "brutes" : "découverte" de structures sous-jacentes permettant de regrouper les données.

-> aucune donnée à annoter, fonctionne sur des tâches plus complexes, plus imprévisibles, interprétabilité plus faible

Exemple : depuis 2018, les (gros) modèles de langue tels que GPT, OpenAI, basés sur des réseaux de neurones, ont supplanté les modèles à base de n-grams qui consistaient à considérer que la probabilité d'apparition d'un mot ne dépendait que des (n-1) mots précédents.

#### Apprentissage "semi-supervisé"

On utilise à la fois des données annotées (peu) et non annotées (beaucoup)



Source Wikipédia : Apprentissage semi-supervisé (https://fr.wikipedia.org/wiki/Apprentissage\_semi-supervis%C3%A9)

-> moins de données à annoter, meilleure précision que le non supervisé complet

## Apprentissage auto-supervisé (peu utilisé en NLP)

L'algorithme ajuste son modèle en fonction du résultat des décisions qu'il a prises (exemple : algorithme qui apprend à jouer à un jeu de plateau ou à un jeu vidéo, qui doit optimiser des décisions)

- ʔ Quelle est l'approche la plus gourmande en données selon vous ?
- Quelle est l'approche qui requiert le plus d'expertise linguistique selon vous ?

**Question 2**: On peut choisir l'approche qui nous semble la plus appropriée pour chaque tâche, mais en fonction de celle-ci on ne va pas s'intéresser aux mêmes "observables": comment choisir?

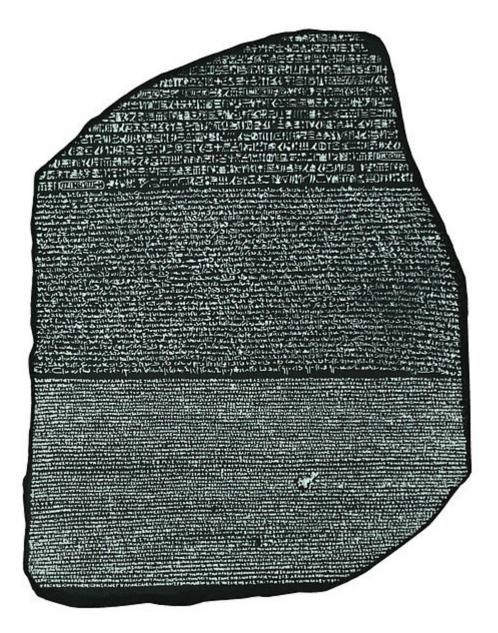
## La notion de granularité en NLP

En fonction de la tâche à réaliser et de la méthode employée, on peut s'intéresser à différents niveaux de granularité :

- quels sont-ils ?
- ▶ Details

## Exemple de tâche : l'identification de langue

#### Pierre de rosette



La **pierre de rosette** porte un texte de loi, écrit en deux langues, le grec et l'égyptien ancien, et trois écritures, grecque, égyptien démotique et hiéroglyphique. Elle a permis à Jean-François Champollion de décrypter les hiéroglyphes. (Voir la pierre (https://artsandculture.google.com/asset/the-rosetta-stone/DgH6pMM1guUUPA? ms=%7B%22x%22%3A0.5474523282432241%2C%22y%22%3A0.6541183090974514%2C%22z%22%3A9.5%2C%22size%22%3A%7B%22width%22%3A0.9253237106921882%2C%22height%22%3A0.6192138849030376%7D%7D))

Autre exemple de corpus parallèle

```
Salmi
                                                                                              Psaumes
salmu 61
                                                                                              psaume 61
À u capu di i curisti. Nantu à strumenti à corde. Di Davìdiu.
                                                                                              Au chef des chantres. Sur instruments à cordes. De David.
Ò Diu! ascolta i mio brioni ,
                                                                                              Ô Dieu! écoute mes cris,
Sia attentu à a mio prichera!
                                                                                              Sois attentif à ma prière!
Da l'estremità di a terra briongu à tè, u core acciaccatu ;
                                                                                              Du bout de la terre je crie à toi, le cœur abattu ;
Cundùcimi nantu à u scògliu ch'e ùn possu agguantà!
                                                                                              Conduis-moi sur le rocher que je ne puis atteindre!
Chì sì per mè un aggrondu,
                                                                                              Car tu es pour moi un refuge,
Una torra putente, di fronte à u nimicu.
                                                                                              Une tour forte, en face de l'ennemi.
Vulariu sughjurnà per sempre in la to tenda,
                                                                                              Je voudrais séjourner éternellement dans ta tente,
Aggruttammi à l'ascosu di e to ale.
                                                                                              Me réfugier à l'abri de tes ailes.
- Rifiatu.
                                                                                              - Pause.
Chì tù, ò Diu! stai à sente i mio voti,
                                                                                              Car toi, ô Dieu! tu exauces mes vœux,
Mi dai a làscita di quelli chì tèmenu u to nome.
                                                                                              Tu me donnes l'héritage de ceux qui craignent ton nom.
Aghjunghji ghjorni à i ghjorni di u rè ;
                                                                                              Ajoute des jours aux jours du roi ;
Chì i so anni dùrinu di generazione in generazione!
                                                                                              Que ses années se prolongent à jamais!
Ch'ellu fermi nantu à u tronu in eternu voltu à Diu!
                                                                                              Qu'il reste sur le trône éternellement devant Dieu!
Fà chì a to buntà è a to fideltà vèghjinu nantu ad ellu!
                                                                                              Fais que ta bonté et ta fidélité veillent sur lui!
Allora cantaraghju u to nome senza cissà,
                                                                                              Alors je chanterai sans cesse ton nom,
Purtendu ogni ghjornu i mio voti à cumpiimentu.
                                                                                              En accomplissant chaque jour mes vœux.
```

ʔ quelle est la granularité la mieux adaptée à votre avis ?

#### niveau 'mot'

Idée : utiliser la loi de Zipf!

#### La loi de Zipf:

"si on classe les mots par ordre de fréquences décroissantes, la fréquence du k -ème mot est approximativement proportionelle à 1/k"

ex. : "the" représente près de 7 % du Brown Corpus alors que près de la moitié du vocabulaire total du corpus sont des hapax.

Seuls **135 éléments** de vocabulaire sont nécessaires pour couvrir la **moitié du Brown Corpus**.

Rang	Mot	Fréquence
1	the	69 970
2	of	36 410
3	and	28 854
20	I	5 180

SOURCE (https://members.loria.fr/KFort/files/fichiers cours/IntroTAL.pdf)

#### ▶ Details

## niveau 'caractère' : utilisation des n-grams

#### ▶ Details

Pour certaines tâches, le "grain caractère" suffit. Mais ce n'est pas le cas de toutes les tâches! On va parfois avoir besoin de regarder

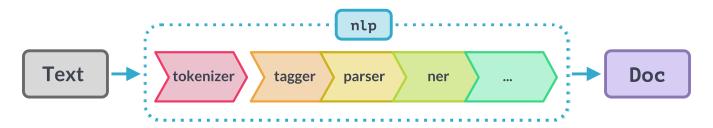
- les mots ou n-grams de mots (analyse morphosyntaxique),
- les phrases (analyse sémantique),
   ex : "Jamais vous ne m'entendrez dire : "ce produit est génial"
- les paragraphes (analyse en co-références)

Question 3 : Comment est effectué ce découpage ?

# S'atteler à notre tâche numéro 1 : le découpage en phrases - une tâche facile !

- ? Quelle est l'approche (règles ou apprentissage) la plus adaptée pour notre tâche n°1 : le découpage en phrases ?
- 🤁 Quid du découpage en "mots" ?

## Démo librairie Spacy (python)



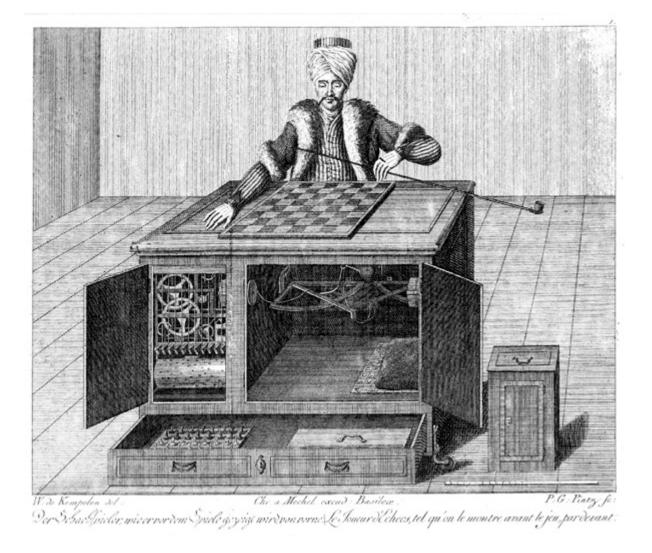
source: https://spacy.io/api (https://spacy.io/api)

Documentation pipeline nlp (https://spacy.io/usage/processing-pipelines)

1 Ce n'est pas parce qu'une librairie existe et est joliment présentée qu'elle produit un résultat systématiquement correct.

ex: https://spacy.io/models/fr (https://spacy.io/models/fr)

Point analyse critique : historique de l'intelligence artificielle



Amazon mechanical turk : plateforme web de production participative (crowdsourcing) qui vise à faire effectuer par des humains, contre (micro-)rémunération, des tâches plus ou moins complexes.

quand participez vous vous-même à produire des données d'entraînement pour des algorithmes d'"IA"?

ChatGPT et les travailleurs Kenyans (https://usbeketrica.com/fr/observations/openai-est-accuse-d-avoir-fait-appel-a-des-travailleurs-kenyans-payes-deux-dollars-de-l-heure-pour-moderer-chatgpt)

Si il reste du temps : commencez à réfléchir à des expressions régulières pour reconnaître les phrases, puis les mots dans un texte.